

PABLO M. ZARRACINA

UN JOVEN POETA



'OTRA VIDA'
Autor: Derek Walcott.
Trad.: Luis Ingelmo. Poesía.
Ed.: Galaxia G. 374 págs.
Barra, 2017. Precio: 23,90 euros

Publicado en 1973, 'Otra vida' es un texto fundamental en la obra del premio Nobel caribeño. Galaxia Gutenberg presenta ahora una impecable edición bilingüe a cargo de Luis Ingelmo. El poema, de más de cuatro mil versos, se divide en cuatro libros. En el primero, 'El niño dividido', el poeta se ocupa de su infancia. El segundo libro es un retrato del artista cachorro. El tercer libro, 'Una simple llama', se ocupa del amor. En el cuarto libro, 'Un ancho mar', el poeta sigue a Harry Simmons en su descenso a «los espacios aterradores». Desde su título, es tentador relacionar este libro con 'Otro tiempo', el poemario que Auden publicó en 1940. Pero Walcott nos ofrece un asombroso, sostenido y detallado 'poema de formación' donde Auden muestra los pedazos brillantes de un espejo irónico.

'EL OLOR HUMANO'

Autor: Ernő Szép. Memorias. Editorial: Gallo Nero. 212 páginas. Madrid, 2017. Precio: 18,50 euros.

Tras haber vivido una juventud y una madurez rodeadas de un clamoroso éxito social y literario, Ernő Szép pasó su última década relegado al olvido. En 'El olor humano' narra en primera persona, con un crudo realismo no exento de belleza, la ocupación alemana de Hungría en marzo de 1944 y los inútiles intentos del regente Miklós Horthy de proteger a la comunidad judía; el posterior gobierno pronazi de Ferenc Szálasi y cómo el escritor se vio obligado a mudarse a su 60 años a una casa marcada con la estrella de David.



'ENTRE PÓLVORA Y CANELA'

Autor: Eli Brown. Novela. Editorial: Salamandra. 364 págs. Barcelona, 2017. Precio: 20,90 euros.

Tras el éxito de 'Los grandes Días', Eli Brown publica 'Entre pólvora y canela', una segunda entrega narrativa que tiene como protagonista a un cocinero viudo, solitario y pacato llamado Owen Wedgwood que, en el primer tercio del siglo XIX, es secuestrado por los tripulantes de un barco pirata a cuyo mando se encuentra la temible capitana Hannah Mabbot. Si desea sobrevivir, Owen deberá servirse de sus dotes culinarias para prepararle cada domingo una cena exquisita pese a las carencias del barco.



LOS MÁS VENDIDOS

FICCIÓN

1

Una columna de fuego
Ken Follet.
Plaza & Janés



2 **Los pacientes del doctor García**
Almudena Grandes. Tusquets

3 **Origen**
Dan Brown. Planeta

4 **4 3 2 1**
Paul Auster. Seix Barral

5 **Patria**
Fernando Aramburu. Tusquets

6 **El hombre que perseguía su sombra**
David Lagercrantz. Destino

7 **Berta Isla**
Javier Marías. Alfaguara

8 **Más allá del invierno**
Isabel Allende. Plaza & Janés

9 **Cuentos de buenas noches para...**
Elena Favilli/Francesca Cavallo. Destino

10 **Por encima de la lluvia**
Victor del Árbol. Destino

NO FICCIÓN

1

Cree en ti
Rut Nieves. Planeta



2 **Sapiens. De animales a dioses**
Yuval Noah Harari. Debate

3 **Defectos perfectos**
Chenox. Martínez Roca

4 **Querida Ijeawe, o cómo educar...**
Chimamanda Ngozi Adichie. Random House

5 **Tú también puedes**
Carlota Corredera. Grijalbo Mondadori

6 **Guía para madres y padres...**
Tania García. Lectio

7 **La España vacía**
Sergio del Molino. Turner

8 **Escucha Cataluña, escucha España**
VV.AA. Península

9 **Oriente medio, Oriente roto**
Mikel Ayestaran. Península

10 **Los senderos del mar**
María Belmonte. Acanalado

Como demuestra esta novela de nuevo, con la truculenta parábola sobre la familia millonaria Golden y su destrucción trágica, Rushdie es uno de los más brillantes representantes actuales de la narrativa carnavalesca. Un virtuoso practicante de la polifonía cervantina y la imaginación rabeliana. Como en toda novela carnavalesca que se precie, hay grandes momentos y escenas circenses y hay momentos y escenas de belleza insuperable, gestos dramáticos en que los personajes alcanzan el nivel sublime y situaciones grotescas que explotan la fealdad y el ridículo de la existencia humana.

Entre la vida y el cine, el narrador cineasta de Rushdie, René Unterlinden, se queda al final con la impureza de la vida, o mejor dicho: con esa nueva vida en movimiento que es el cine visto a través de las páginas de una novela. Esta es una novela de ideas y no solo de historias, una ficción fabulosa donde el narrador reflexiona sobre las culturas del mundo y las metamorfosis de la identidad con un conocimiento que solo un observador agudo como Rushdie plantearía con tanto ingenio. Una novela total sobre la complejidad de la vida en el siglo XXI y, por tanto, una novela comprometida con la apertura y pluralidad de la vida y contra la estupidez de la corrección política y el fascismo populista de sus enemigos.

Esta novela enciclopédica encierra, además, un panfleto vehemente contra el horror de la América de Trump. Contra la realidad envilecida por los poderes del supervillano, Rushdie alza el contrapoder de la literatura: «Hacia más de un año que el Joker había conquistado América y aún seguimos en estado de shock y pasando por las distintas fases del luto, pero ahora necesitábamos unirnos y oponer el amor, la belleza, la solidaridad y la amistad a las fuerzas monstruosas que teníamos delante. La humanidad era la única respuesta al dibujo animado».

MARÍA TERESA LEZCANO

DESPUÉS DE QUE EL CIELO SE CAYERA



'CON RABIA'
Autor: Lorenza Mazzetti.
Editorial: Periferica.
Nº. de páginas: 288.
Precio: 19 euros.



La infancia de Lorenza Mazzetti (Florencia, 1927) transcurrió en la Toscana, con sus tios Nina Mazzetti y Robert Einstein, primo de Albert, quienes la adoptaron cuando su hermana gemela y ella quedaron huérfanas. En 'El cielo se cae', Lorenza Mazzetti relató las circunstancias del asenato de su familia adoptiva, perpetrado por las SS como represalia por el exilio de Albert Einstein en América, y hay aún mucho de ese trauma en 'Con rabia', si bien esta novela difunde en dos cursos que se expanden y se entrecruzan en sendos territorios narrativos. El primero de ellos es el despertar a la adolescencia de la protagonista y narradora en primera persona de la historia, Penny, que vive, junto con su hermana gemela y una cocinera que tiene más de factotum que de empleada al uso, en una inmensa casa familiar que han heredado en las florentinas orillas del Arno, y de cuyos cauces monetarios se encarga un tutor -«Al principio la tierra era un lugar desierto y vacío, y yo me movía por la faz de aquella tierra; luego llegaba la noche, y luego la mañana, y el lobo estaba siempre fuera de la ciudad. Ahora aquel lobo soy yo y estoy

siempre fuera de la ciudad»-. Partiendo de la peculiaridad de estas circunstancias radicalmente desvinculadas de las de los jóvenes de su edad, Penny expone su incompreensión del mundo que la rodea, desde el confuso despertar de los instintos sexuales cuyas dudas y desconocidas pulsiones la llevan a desear una masculinidad que le facilite las cosas en un ambiente en el que ser hombre se le antoja más sencillo y fundamentalmente más placentero por la libertad que implica, hasta su total rechazo hacia la hipocresía social imperante.

El segundo, no secundario vector narrativo que origina y ensambra la novela es el pasado colectivo que ha convertido a las dos huérfanas en las únicas su-

'Con rabia' es una obra autobiográfica y es también un tratado íntimo sobre la adolescencia y sus abismos sensoriales

pervivientes del exterminio familiar por parte de los nazis, tragedia que la autora nunca superó y que sigue asociando a su pérdida de fe -«Estoy triste porque me parece haber perdido a Dios en una noche de luna llena, la misma luna llena que brillaba la noche en que los mataron a todos y quemaron la villa (...) Y luego está el pecado, el castigo, el infierno en el más allá; la expectativa eterna de la gracia y la redención no me interesa. Uno espera y espera infinitamente. Todo es una espera. Y mientras todos esperan y rezan, hay gente con botas militares que asesina, pero ellos continúan rezando en vez de hacer algo»-.

'Con rabia' es una novela autobiográfica, no cabe la menor duda al respecto, aunque es también un tratado íntimo sobre la adolescencia y sus múltiples abismos sensoriales y una multifacetal reflexión acerca de asuntos tan esenciales como la asunción y la superación del dolor -«Vago por la ciudad planeando crímenes tremendos, pero a mi corazón no le apremia la venganza, sino la angustia. Es fácil preguntarse si 'ser o no ser'. Pero ¿cómo se hace para 'ser' -no siendo?»-; las diferencias educativas y de perspectiva de dominio entre hombres y mujeres -«Me rebelo contra el hombre como me rebelo contra la muerte, contra las heridas y el dolor que los acompaña, y la visión de la sangre. Atravesada por un hombre. Ése será mi destino. La idea del sexo adquiere lentamente el sentido obscuro que existe también en un asesinato»-, y las contradicciones y enigmas generados por la religión -«En mi reino de los cielos no habrá un Reino de los Cielos (...) Oh, Dios, aunque no crea en ti, reconfortame y toca con tus manos mis mil patas y mi cola y apacigüame el rostro. Han disparado contra las nubes bombas y cañones y no puedo dormir esta noche si tú no vienes a mi lecho»-. Novela apta para lectores de un grado de exigencia de 6,8 en la escala de Valente (del 0 al 9, aquí y en Florencia).